

Charles

Gounod

Requiem in C
op. posth.

Bearbeitung für Soli, Chor
Arrangement pour soli, chœur
Arrangement pour soli, chœur

PROBE
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert



Carus 27.315/45

ARTUR
Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Inhalt

Vorwort / Avant-propos / Foreword	2
Introït et Kyrie	
Introït (Coro SATB)	4
Kyrie (Coro)	10
Séquence	
Dies irae (Coro)	12
Liber scriptus (Coro)	16
Quid sum miser (Soli TB)	17
Rex tremendae (Coro)	18
Recordare (Solo S, Coro)	19
Quaerens me (Soli SATB, Coro)	22
Lacrimosa (Coro)	30
Sanctus (Coro)	33
Benedictus (Soli ST, Coro)	1
Pie Jesu (Soli SATB, Coro)	
Agnus Dei et Communion (Coro)	

Vorwort¹

„Ich habe soeben letzte Hand an ein Requiem ist.“ schreibt Charles Gounod am 21. Februar 1889 an den Direktor des Conservatoire de Paris. Mit dem Werk wurde er erst posthum 1893 aufgeführt und erfreute sich sofort großer Beliebtheit. Das Requiem war jedoch offenbar die letzte Leistung des Komponisten unter der Leitung von Giuseppe Verdi, der es als „unvollendet“ bezeichnete. Von Giuseppe Verdi soll: „...nach Gounods Tod hat Gounod es geschafft, seine Messe um sich liebend und reuevoll in Gott zu bringen.“

Barbara Grossmann

Die Bearbeitung beruht auf der Urtext-Ausgabe der Fassung für Orgel (Carus 27.315). Der Vokalsatz ist identisch. Der Orgelpart verzerrt Wesentliches wie möglich aus der Orchesterfassung zu integrieren. Die Dokumentationshinweise zeigen die Intentionen des Komponisten und mögen als Hilfestellung beim Einregistrieren verstanden werden. Für die Wiedergabe eignet sich am Besten eine französisch-romantische Orgel. Dort, wo für die Ausführung zwei Manuale notwendig sind, treffe man die Wahl gemäß der angegebenen Dynamik und – wenn möglich – entsprechend den Hinweisen auf Gounods Instrumentierung. Die weiteren Vortragsanweisungen (Dynamik, etc.) sind original und entsprechen der Urtext-Ausgabe.

Ehrenkirchen, im August 2011

Zsigmond Szathmáry

¹ Für detaillierte Informationen und bibliographische Angaben siehe Vorwort in der Partitur der Fassung mit großem Orchester (Carus 27.315).

² *Le Gaulois*, 18.10.1894.

Avant-propos¹

« Je viens de mettre la dernière main à une messe de requiem, ma dernière œuvre sans doute. » C'est que Charles Gounod écrit le 21 février 1893 dans une lettre à la Société des Concerts du Conservatoire. Il avait déjà commencé à concevoir le *Requiem* dès 1889 sous le coup du décès de son petit-fils de quatre ans, Maurice : L'œuvre ne fut créée que le vendredi saint et samedi saint de l'année suivante par la Société des Concerts du Conservatoire. Beaucoup plus impressionnante fut apparemment la représentation de l'œuvre à l'occasion du premier anniversaire de la mort du compositeur sous la direction de Gabriel Fauré dans l'église de la Madeleine à Paris De Giuseppe Verdi sont conservés les mots suivants qu'il paraît avoir dit à cette occasion : « C'est dans la vision de l'immortalité bienheureuse que Gounod a pu trouver ses accents de l'âme qui fuit la terre pour se jeter, aimante et repentante, dans les bras de Dieu.²

Stuttgart, en février 2011
Traduction : Sylvie Coquillat

Cet arrangement pour orgue repose sur l'édition du texte de la messe pour grand orchestre (Carus 27.315). La composition d'orgue tente d'intégrer autant d'éléments essentiels de l'orchestration que possible. Les conseils d'instrumentation peuvent être compris comme une aide précieuse pour l'exécution, on choisira en effet – selon les conseils de l'instrumentation (dynamique, etc.) – ce qui convient le mieux pour rendre l'œuvre. Les indications d'interprétation (dynamiques, etc.) sont d'ailleurs identiques à celles de l'édition pour grand orchestre.

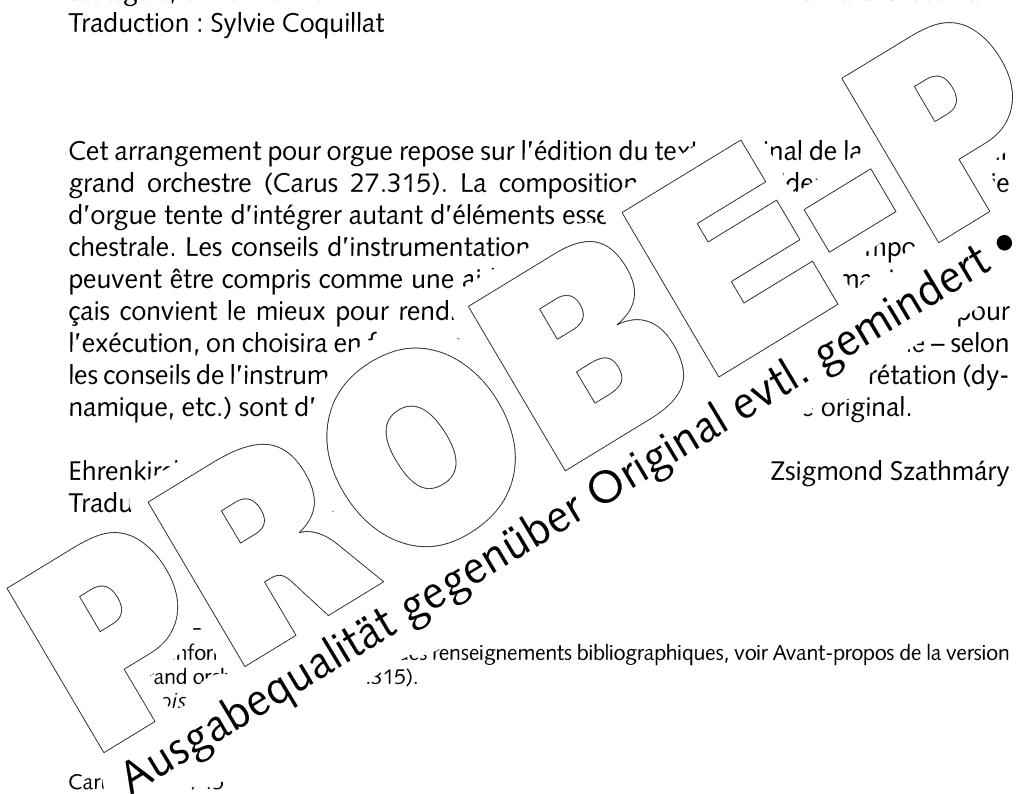
Ehrenkirchen,
Tradu-

Barbara Grossmann

Foreword¹

"I have just put the finishing touches to a manuscript." That is what Charles Gounod writes in a letter to the Société des Concerts du Conservatoire about the *Requiem* as early as 1889, after the death of his grandson Maurice. The *Requiem* was first performed on Saturday of the following year under the direction of Gabriel Fauré in the Madeleine church in Paris. From Giuseppe Verdi's *Messie* are preserved the words he is said to have spoken on this occasion: "It is in the vision of the blessed immortality that Gounod was able to find the accents of the soul which flees the earth to commit itself, loving

Barbara Grossmann



Zsigmond Szathmáry

This organ arrangement is based on the Urtext edition of the version for large orchestra (Carus 27.315). The vocal settings of both versions are identical. The organ arrangement tries to integrate as much as possible from the orchestral version into the organ arrangement. The instrumental indications show the composer's intentions and may be considered as suggestions for registration. A French romantic organ is best suited for the interpretation of this piece. In those passages where the execution on two manuals is necessary one should make a decision according to the dynamics indicated and – if possible – corresponding to the suggestions of Gounod's instrumentation. Further performance markings (dynamics, etc.) are original and correspond to those in the Urtext edition.

Ehrenkirchen, August 2011
Translation: Earl Rosenbaum

Zsigmond Szathmáry

¹ For detailed information and bibliographical information see the Foreword to the full score of the version for large orchestra (Carus 27.315).

² *Le Gaulois*, 18.10.1894.

Requiem in C

Introït et Kyrie

Introït

Molto moderato
Fl, Clt

Orgue

12/8

f dim. f dim. p

Clt, Cor

Orgue II

unod 1893

Carus-Verlag

Quality may be reduced • Carus-Verlag

Dessus I

Dessus II

A pp

qu.

do - na e - is Do - mi-ne:

Re - qui-em ae - ter - nam

dim.

pp

PROBE

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Ausgabequalität gegenüber ca. 35 min.
© Verlag, Stuttgart – CV 27.315/45
Alle jeglicher Art sind gesetzlich verboten./Any unauthorized reproduction is prohibited by law.
Alle vorbehalten /All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

13

et lux per - - pe - - tu-a lu - ce-at e - - - is, et
do na e - is Do - - mi-ne: et lux per - - pe - - tu-a,

crp

resc.

TUR
ART
Quality may be reduced • Carus-Verlag

18

scen - - do
pe - - tu-a lu - ce-at
scen - - do
pe - - tu-a lu -
Ténors
Basses

PROBE
B
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy
+ Cor
dim.
p
pp
pp

23

Ténors

Basses

Re - qui-em ae - ter - - nam____ do-na e - is

Quality may be reduced • Carus-Verlag

ter - - - nam____ do - na e - is Do - - mi-ne:____ et lux per - pe

Re - qui-em ae - ter - - nam____ do-na e - is

28

lu - - ce-at e - scen - - do

et lux per - pe - tu-a lu - - ce-at

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

lu - - lux per - pe - tu-a lu - - ce-at

PROBE

D

cresc.

6

Carus 27.315/45

33

C **p**

Te de - cet hy - - mnus De - -

dim. **p** Te de - cet hy - - mnus De - -

e - - - is. Te de - cet hy - - mnus De - -

Arpa

Arch, Trb

38

p

Si - - on, —

p

Si - - on, —

p

Si - - on, —

et ti cres. bi red - de tur

et ti cres. bi red - de tur

et ti cres. bi red - de tur

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE

PROBE

PART

TUR

43

vo - tum in Je - ru - sa - lem: _____

ex - au - di - ti -

vo - tum in Je - ru - sa - lem: _____

ex - au -

vo - tum in Je - ru - sa - lem: _____

ex -

PROBE

EVALUATION COPY - Quality may be reduced • Carus-Verlag

48

o - nem me - - am, _____

ra - ti - o - nem me - - am, _____

o - nem me - - am, _____

ra - ti - o - nem me - - am, _____

o - nem me - - am, _____

ra - ti - o - nem me - - am, _____

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

53

cresc.

ad te o - mnis ca - ro ve - ni - et.
cresc. ad te o - mnis ca - ro ve - ni - et.
cresc. ad te o - mnis ca - ro ve - ni - et.

D

pp Re - qui-em ae - ter -
pp Re - qui-em ae -
pp Re - qui-er

cresc.

cresc.

dir

pp

Archiv

Quality may be reduced • Carus-Verlag

58

do - na e - is Do - mi-ne:

do - na e - is Do -

do - na e - is

per - pe - tu-a lu - ce-at e - - is.

per - pe - tu-a lu - ce-at e - - is.

per - pe - tu-a lu - ce-at e - - is.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation C

E Kyrie

64

Ky - ri - e e - le - i-son, Ky - ri - e e - le - i-son, Ky - ri - e e -
dim. poco a poco
Ky - ri - e e - le - i-son, Ky - ri - e e - le - i-son, Ky - ri -
dim. poco a poco
Ky - ri - e e - le - i-son, Ky - ri - e e - le - i-son, Ky - ri -
dim. poco -
Legni
poco cresc.
Archi pizz.

70

Chri - - ste e - le - i-son, Chri - - ste e - le - i-son.
Chri - - ste e - le - i-son, Chri - - ste e - le - i-son.
Chri - - ste e - le - i-son, Chri - - ste e - le - i-son.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE

D

10

76

Ky - ri e e - le - i-son, Ky - ri e e - le - i-son, Ky - ri e, Ky -
Ky - ri e e - le - i-son, Ky - ri e e - le - i-son, Ky - ri e,
Ky - ri e e - le - i-son, Ky - ri e e - le - i-son, Ky - ri .

82

Ky - ri e e - le - i-son.
Ky - ri e e - le - i
Ky - ri e e - le
Archi, Arpa

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Dies irae

Séquence

Allegro moderato

Dessus I
 Dessus II
 Ténors
 Basses
 Orgue

Archi, Legni, Cor
 Cor
 Archi, Legni
 Fg + Cb pizz.
 ff dim. p

Di - es i - rae, di - es il - la,
 in fa - rae, di - es il - la, sol - vet
 cresc.
 cresc.
 cresc.

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

A

16

sae - clum in fa - - vil - la: Te - ste Da - vid cum Si - - b

sae - clum in fa - - vil - la: Te - ste Da - vid cum Si

sae - clum in fa - - vil - la: Te - ste Da - vid cum Si

Tutti Cor

23

te - ste Da - vid la. Quan - tus

te - ste Da la. Quan - tus

te - ste byl - - la. Quan - tus

Archi, Legni, Ottoni

B

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Carus 27. 13

30

tre - mor est fu - - tu - rus, quan - do ju - dex est ven - - tr.

tre - mor est fu - - tu - rus, quan - do ju - dex est ver

tre - mor est fu - - tu - rus, quan - do ju - dex er

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

lity may be reduced • Carus-Verlag

46

per se - pul-cra re - gi - o - num.
per se - pul-cra re - gi - o - num.
per se - pul-cra re - gi - o - num.
Co - get o-mnes an - te thro - num,
Co - get o-mnes an - te thro - num,
Co - get o-mnes an - te thro - num,
co - get o-mnes an - te thro - num,
co - get o-mnes an - te thro - num,

58 D

Mors stu - pe - bit
Mors stu - pe - bit
Mors stu - pe - bit
re - sur - get
cum __ re - sur - get
cum __ re - sur - get
cre - a - tu - ra,
ju - di -
Cor

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Liber scriptus Adagio

67

can - ti re - spon - su - ra. *Adagio*

can - ti re - spon - su - ra.

can - ti re - spon - su - ra.

Cor *p* Archi *p*

Archi pizz.

can - ti re - spon - su - ra.

in quo to - unde mun - dus ju - di - ce - tur. Ju - dex

in quo to - unde mun - dus ju - di - ce - tur. Ju - dex

in quo to - unde mun - dus ju - di - ce - tur. Ju - dex

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

A musical score page featuring a single staff. The staff begins with a clef, followed by a sharp sign indicating one sharp note. It contains several notes of different types: a dotted half note, a quarter note, a eighth note, another eighth note, and a sixteenth note. There are also two rests: a long one spanning three measures and a shorter one. A dynamic marking 'ff' (fortissimo) is placed below the staff. Above the staff, the words 'Ausgabequalität' are written in a large, bold, black font, with arrows pointing upwards from the text towards the staff.

A large, stylized letter 'E' is composed of various musical notation elements. It features stems pointing upwards and downwards, horizontal beams connecting stems, and rectangular rests of different sizes. The letter is set against a background of musical staves and other musical symbols like eighth-note heads and vertical bar lines.

Section Cor

J

10

A

be-

eri - pt

10

ur,

lag

1

卷之三

- dex

- dex

10

87

er - go cum se - de - bit,
quid-quid la - tet ap-pa - re - bit:
nil in - ul - tum re-ma - ne - bit.

er - go cum se - de - bit,
quid-quid la - tet ap-pa - re - bit:
nil in - ul - tum re-ma -

er - go cum se - de - bit,
quid-quid la - tet ap-pa - re - bit:
nil in - ul

bit

Quality may be reduced • Carus-Verlag

Quid sum miser

99 E Ténor solo *p* Quid sum mi Basse solo *p* Quem pa - tro - num ro - ga - tu - rus?

F Original evtl. gemindert • E

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • E

Recordare

Carus 27.

19

133

pi - e, Je - su, Je - su pi - - - e.

Re - cor - da - re

Re + Ottoni

Chœur

Quality may be reduced • Carus-Verlag

137

pi - - - e, quod sum

pi - - - e, quod

pi - - - e,

sa

tu - - ae

vi - - ae:

ae

ne

me

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

140

per - - das il - - la di - - e, ne
per - - das il - - la di - - e, ne
per - - das il - - la di - - e, ne
per - - das il - - la di - - e, ne
me per - - das, Je

cresc.
cresc.
cresc.

f

Quality may be reduced • Carus-Verlag

PRO Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

BER 149

Archi **f** **Legni** **mp**

156 *p* Solo
 Quae - rens me, —
 se - di - sti las - sus:
 red - e
 Quae - rens me, —
 se - di - sti las - sus:
 se - di - sti las - sus:
 Quae - rens me, —
 Legni
 Archi
 Cor
 162 *f*
 mi - sti - cru - cem pas - sus:
 mi - sti - cru - cem pas -
 mi - sti - cru - cem
 mi - sti
f
pp
 PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy • Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE

f

23

180

cresc.

tan - tus_ la - bor non sit cas - sus, red - e - mi - sti cru - cem pas - sus: tan - tus_ la - bor non sit ca^b

cresc.

tan - tus la - bor non sit cas - sus, red - e - mi - sti cru - cem pas - sus: tan - tus la - bor non

cresc.

tan - tus_ la - bor non sit cas - sus, red - e - mi - sti cru - cem pas - sus: tan - tus la

cresc.

cresc.

dim.

186 1 Juste judex Chœur **ff**

sus. Ju - ste ju - dex ul - re mis si - o - - nis, an - te di - em ra - ti -

sus. Chœur **ff** do - num fac re mis si - o - - nis, an - te di - em ra - ti -

sus. Chœur Ju - ste do - num fac re mis si - o - - nis, an - te di - em ra - ti -

Tutti **C** sus. do - num fac re mis si - o - - nis, an - te di - em ra - ti -

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Carus 27.315/45

25

192

o - nis. In - ge - mi - sco, tam - quam re - us: cul - pa ru - bet vul - tus me - us: sup - pli - can - ti par us.

o - nis. In - ge - mi - sco, tam - quam re - us: cul - pa ru - bet vul - tus me - us: sup - pli - car .

o - nis. In - ge - mi - sco, tam - quam re - us: cul - pa ru - bet vul - tus me - us: sur

Archi + Fg

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

199

Qui Ma - ri - am ab - sol - vi .

Qui Ma - ri - am ab - t

Qui Ma - ri -

di - sti, mi - hi quo - que spem de - di - sti.

ex - au - di - sti, mi - hi quo - que spem de - di - sti.

nem ex - au - di - sti, mi - hi quo - que spem de - di - sti.

+ Fl, Ob

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

205 [K]

Pre - ces me - ae non sunt di - gnae: sed tu bo - nus fac be - ni - - gne,
 Pre - ces me - ae non sunt di - gnae: sed tu bo - nus fac be - ni - - gne,
 Pre - ces me - ae non sunt di - gnae: sed tu bo - nus fac be - ni - - gne,

211

cre - mer i - gne. In - ter - o - ves
 cre - mer i - gne. In - +
 cre - mer i - gr

cresc.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBEPART

218 L *p* tra. Con-fu - ta - tis ma - le - di - ctis, flam-mis a - cri-bus ad - di - etis: vo - ca me _ cum be-ne-di - *dim.*
 tra. Con-fu - ta - tis ma - le - di - ctis, flam-mis a - cri-bus ad - di - etis: vo - ca me _ cum *dir*
 tra. Con-fu - ta - tis ma - le - di - ctis, flam-mis a - cri-bus ad - di - etis: vo - ca m

Arch *p* *f* *be* *f* *be* *8* *p*
 Ottoni + Legni *f*

226 *p* O - ro sup-plex et ac -
p O - ro sup-plex et ac -
p O - ro sup-plex et ac -

Legni *p* Archi *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f* *>p<* *f* *=p<*

PROBE Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

28

Lacrimosa

250 [N]

La - cri - mo - sa di - es il - la, qua re - sur - get ex fa - vil - la ju - di - can - dus ho - rr

La - cri - mo - sa di - es il - la, qua re - sur - get ex fa - vil - la ju - di - can -

La - cri - mo - sa di - es il - la, qua re - sur - get ex fa - vil - la ju - di

Cor Tutti

f ff

f ff

ff

DART

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

257 [O]

hu - ic er - o

hu - ic

hu - ;

hu - us,

De - us,

hu - ic er - go par - ce

hu - us,

hu - ic er - go par - ce

hu - us,

hu - ic er - go par - ce

p

DART

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

261

De - - us. Pi - - e Je - - su, Je - - su Do - - mi-ne, pi - - cresc.

De - - us. Pi - - e Je - - su, Je - - su Do - - mi-ne,

De - - us. Pi - - e Je - - su, Je - - su Do - - r.

264

Je - - su, Je - - su na - - is re - - qui - cresc.

Je - - su, Je - - su do - - na e - - is re - - qui -

Je - - su, Je - - su mi-ne, do - - na e - - is re - - qui -

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

A musical score page featuring a large watermark reading "PROBE" and "EVALUATION COPY". The page contains musical notation on five staves. The first three staves are treble clef, and the fourth and fifth staves are bass clef. The first staff has the number "271" at the top left. The second staff has the text "nam." repeated three times. The third staff has the text "nam." once. The fourth staff has a series of eighth-note patterns. The fifth staff has a series of sixteenth-note patterns. The watermark "PROBE" is positioned diagonally across the page, and "EVALUATION COPY" is written vertically along the right edge.

Sanctus

Molto moderato maestoso

Carus 27.

33

22

san - na in ex - cel - sis, ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - - sis. __

san - na in ex - cel - sis, ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - - sis. __

san - na in ex - cel - sis, ho - san - na, ho - san - na in ex - cel - - sis. __

Arch. C

Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

2

PRO Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • **E**vangelische Kirche in Amerika

Soprano solo Andante quasi religiose

Ténor solo

Benedic - di - ctus, be - ne - di - ctus qui ve - nit in no - mi-ne
ctus, be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus qui ve - nit in no - mi-ne
+ Clt, Fg

Cb

II

Do - mi-ni. Be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus qui ve - nit in no - mi-ne Do - mi - ni.

Do - mi-ni. Be - ne - di - ctus, be - ne - di - ctus qui ve - nit in no -

A Chœur **p**

20

di - ctus qui ve - nit in *cresc.* *mf* di - ctus qui ve - nit in no - mi - ne

di - ctus qui ve - ne *mf* mi - ni. Be - ne - di - ctus qui ve - nit in no - mi - ne

di - ctus qui *mf* Do - mi - ni. Be - ne - di - ctus qui ve - nit in no - mi - ne

B **PROBE** Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag **qd**

Carus 27. 35

27

Do - mi - ni, qui ve - nit, qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni.

dim.

B

Solo

Do - mi - ni, qui ve - nit, qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni.

dim.

Do - mi - ni, qui ve - nit, qui ve - nit in no - mi - ne Do - mi - ni.

dim.

Solo

Be - nes.

TUR

ART

Quality may be reduced • Carus-Verlag

35

Chœu.

ctus, _____

be - ne -

p

ne - di -

ctus, _____

be - ne -

p

ctus, _____

be - ne - di -

ctus, _____

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

PROBE

39

di - - - ctus qui ve - - nit in no - - -
di - - - ctus qui ve - - nit in no - - -
be - - ne - di - - - ctus qui ve - - nit in
be - - ne - di - - - ctus qui ve - - nit in
be - - ne - di - - - ctus

43

Do - - mi - ni. Be - - ne - di - - - ctus,
Do - - mi - ni. Be - - ne - di - - - ctus,
Do - - mi - ri. Be - - ne - di - - - ctus,
Do - m be - - ne -

PROBEPART
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

47

p cresc.

be - ne - di - - - etus qui ve - nit in no - mi - ne Do - - - mi - ni.
 be - ne - di - - - etus qui ve - nit in no - mi - ne Do - - - dim.
 di - - - etus qui ve - - - nit, qui ve - nit in no - m:
 cresc.

C ff

Ho - ff

PROBE

Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

52

san-na in ex - cel - sis, ho-sⁿ ex is,- in ex - cel - sis, in ex - cel - sis.
 san-na in ex - cel - sis, ho-san-na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis.
 san-na in ex - cel - sis, ho-san-na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis.

dim. p

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Pie Jesu
(Variante pour l'élévation, au lieu du Benedictus)

Andante

Soprano solo

Contralto solo

Ténor solo

Basse solo

Orgue

Cor

Archi

+ Fl

Archi

+ Fl

Quality may be reduced • Carus-Verlag

10

do - na - e - is re - qui - em.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

pi - e Je - su Do - mi-ne,

re - qui - em,

pi - e Je - su Do - mi-ne,

+ Ob

+ Fg

Carus 27. 39

The musical score consists of six staves. The top four staves are for vocal soloists: Soprano solo (treble clef), Contralto solo (treble clef), Ténor solo (bass clef), and Basse solo (bass clef). The bottom two staves are for the Orgue (organ), with 'Cor' (reed) and 'Archi' (string) sections. The score includes dynamic markings such as *p*, *pp*, and *p*. Performance instructions include 'Andante' at the beginning and 'Quality may be reduced • Carus-Verlag' as a watermark. The vocal parts sing 'Pi - e Je - su Do - mi-ne,' and the organ parts play chords. The score is numbered 10 at the start of the second system. Large, semi-transparent letters 'CARUS' and 'PROBE' are overlaid on the page, along with a watermark 'Original evtl. gemindert • Evaluation Copy'.

31

Do - - mi-ne,

p Je - su Do - - mi-ne,

Je - su Do - - mi-ne,

p do

C

p na re - - qui-em. Pi - e Je - su

p do - na e - is re - - qui-em. Pi - e Je - su

p do - na e - is re - - qui-em. Pi - e Je - su

p e - i do - na e - is re - - qui-em.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

PROBE

TUR

ART

Q

41

Do - mi-ne, do - na e - is re - qui-em, do - na e - is re - qui-em sem -
 Do - mi-ne, do - na e - is re - qui-em, do - na e - is re - qui-em
 Do - mi-ne, do - na e - is re - qui-em, do - na e - is re -

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

PART

Carus-Verlag

47

nam. _____ A -
 nam. A -
 nam. A -
 nam. a - men.

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

PART

Carus-Verlag

42

Agnus Dei et Communion

Andante con moto

Archi + Ob, Fg

Orgue

Agnus Dei et Communion

8

Dessus I A - gnus De - i, qui tol - lis pec - ca .

Dessus II A - gnus De - i, qui - ca di: - em.

Ténors A - gnus De - i, qui - ca do - na e - is re - qui-em.

Basses A - gnus mun - di: do - na e - is re - qui-em.

Archi, Clt, Fg

PROBE

EARTHTUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

17

p

Agnus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di: do-na e-is re-qui-em.

cresc.

Agnus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di: do-na e-is re-qui-e

cresc.

Agnus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di: do-na e-i

cresc.

Agnus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di:

f

qui Arch.

PROBE

PART

Quality may be reduced • Carus-Verlag

26

qui tol-lis pec-ca-ta mun-di: do-na e-is re-qui-em.

De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di: do-na e-is re-qui-em.

Agnus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di: do-na e-is re-qui-em.

Agnus De-i, qui tol-lis pec-ca-ta mun-di: do-na e-is re-qui-em.

f

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy

Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

35

C *f*

A - - gnus De - i: do
A - - gnus De - i:
A - - gnus De

Archi, Clt, Fg

p cresc.

Archi, Legni

42

D *p*

e - is re - qui-em dim.
e - is re -
e - is

er - na lu-ce-at e - is, Do - mi-ne:
Lux ae - ter - na lu-ce-at e - is, Do - mi-ne:
Lux ae - ter - na lu-ce-at e - is, Do - mi-ne:

Legni

dim. *p* Cor Archi, Trb Timp

P *B* Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag *Q*

50

cum san - ctis tu - - is in ae - ter - num, qui - a pi - - us es. ae -

cum san - ctis tu - - is in ae - ter - num, qui - a pi - - us es.

cum san - ctis tu - - is in ae - ter - num, qui - a pi - - us es.

E

pp

PARTitur

Carus-Verlag

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

57

ter - nam do - na e - is

ter - nam do - na et

ter - nam per - pe - tu - a lu - ce - at e - is. Cum sanctis

lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - is. Cum sanctis

lux per - pe - tu - a lu - ce - at e - is. Cum sanctis

PROBE

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced

65

F

tu - is in ae - ter - num, qui - a pi - us es. _____

tu - is in ae - ter - num, qui - a pi - us es. _____

tu - is in ae - ter - num, qui - a pi - us es. _____

tu - is in ae - ter - num, qui - a pi - us es. _____

Archi, Ottoni

p

pp

Archi, I

p

pp

71

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

74

cresc.

77

p

Org., Trb

Timp

Bourdons 8 et 16 pieds

82

p

Arch. pizz.

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert